

HYUNDAI



Cod.35140
MOTOZAPPE / TILLERS - ISTRUZIONI ORIGINALI -

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HYUNDAI
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

THANKS FOR BUYING ONE OF THE "HYUNDAI" PRODUCTS.
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTIONS MANUAL AND
KEEP IT AT YOUR DISPOSAL FOR FUTURE REFERENCES.

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto della tua nuova elettrozappa Hyundai. Con essa hai scelto un prodotto affidabile e di alta qualità.

Questa unità è stata sottoposta in fase di produzione a severi controlli di qualità e ad ispezioni finali in fabbrica e prezzo il Distributore italiano. La funzionalità è dunque garantita.

L'elettrozappa viene fornita senza alcun liquido al suo interno, tuttavia non si può escludere che quantità residue di lubrificanti rimangano all'interno, in conseguenza ai collaudi effettuati. Ciò non rappresenta pericolo e non è un difetto e non deve essere causa di preoccupazione.

Le istruzioni per l'uso costituiscono parte integrante di questo prodotto. Contengono importanti informazioni sulla sicurezza, sull'utilizzo e sullo smaltimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggi attentamente tutto il manuale e accertati di aver familiarizzato col funzionamento in sicurezza descritto. Usa la macchina solo come descritto e per le applicazioni specificate.

Conserva questo manuale in modo sicuro per ulteriori consultazioni. In caso di cessione a terzi, consegna l'elettrozappa unitamente al presente manuale.

Utilizzo previsto

L'elettrozappa è destinata a dissodare il terreno rompendo il suolo, allo scopo di prepararlo per la coltivazione. Può essere utilizzata per miscelare concime, torba e compost in uso domestico.

Qualsiasi altro uso diverso da quello specificamente specificato da questo manuale può rappresentare pericolo e causare danni a persone, animali e cose.

Se non utilizzato propriamente, l'elettrozappa può rappresentare un grave pericolo di lesioni per l'operatore.

L'utente è responsabile di eventuali danni causati.

Questo strumento è destinato ad essere utilizzato esclusivamente da adulti nel pieno delle proprie facoltà psicofisiche.

Non deve essere concesso l'utilizzo a minorenni e persone con ridotte o alterate capacità psicofisiche.

Non utilizzare l'elettrozappa sotto la pioggia, in ambienti molto umidi o in giornate con alto tasso di umidità.

Il costruttore non è responsabile di danni derivanti da un uso improprio o da un errato funzionamento.

A

- 1a Impugnatura a forcella destra con leva a “uomo-morto”,
bloccaggio di sicurezza e regolazione della tensione del cavo
- 1b Impugnatura forcella sinistra
- 2 Cavo di alimentazione
- 3 Traversa in plastica
- 4 Due tubi centrali
- 5 Telaio
- 6 Struttura tubolare
- 7 Ventola
- 8 Corpo motore
- 9 Cambio
- 10 Albero motore
- 11 Rebbi
- 12 Clip cinghia

B

- 13 Bulloni
- 14 Viti
- 15 Dadi ad alette

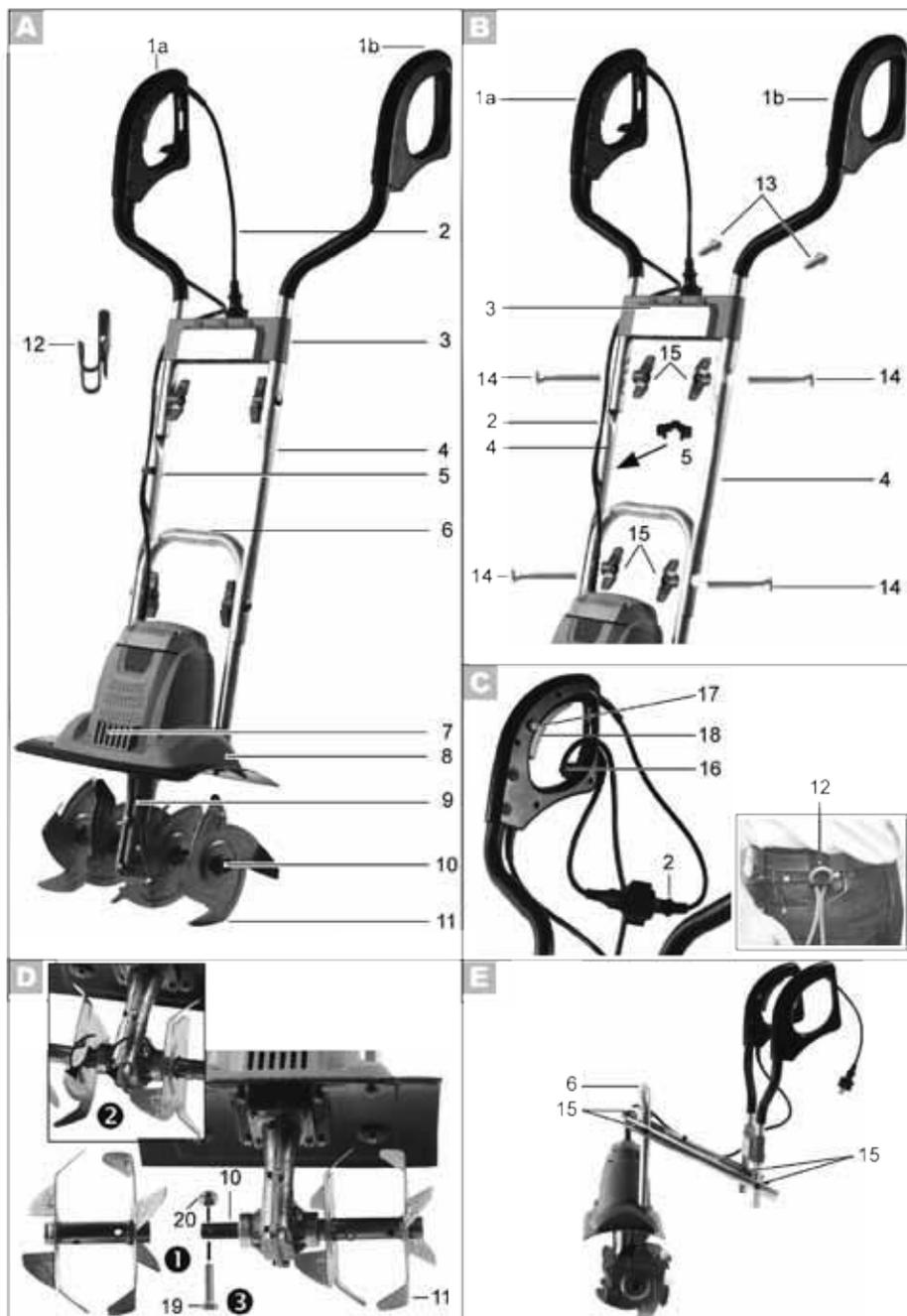
C

- 16 Regolazione della tensione del cavo
- 17 Chiusura di sicurezza
- 18 Leva a “uomo-morto”

D

- 19 Bullone esagonale
- 20 Dado autobloccante

MONTAGGIO



ITALIANO

DATI TECNICI

Modello elettrozappa	35140 - SF7G601
Potenza motore	1000 W
Tensione nominale di ingresso	230 V ~, 50 Hz
Classe di isolamento elettrico	II
Grado di protezione	IPX4
Larghezza di lavoro	360 mm
Massima profondità di lavoro	max. 180 mm
Numero di ruote dentate	4
Peso	7,7 kg
Rumorosità (LpA)	81,4 dB (A), KpA = 2,5 dB
Livello di potenza sonora (LWA) misurata. dB	92,12 dB (A), KWA = 1,02
Garantito	93 dB (A)
Vibrazione a portata di mano (ah)	1.361 m / s ² Kh = 1,5 m / s ²

I livelli di rumore e vibrazioni sono stato misurati secondo standard e regolamenti indicati nella dichiarazione di conformità presente in questo manuale. Modifiche possono essere apportate senza preavviso ai fini del miglioramento del prodotto.

Nessuna garanzia può essere fornita per l'accuratezza delle dimensioni, avvisi e specifiche riportate in questo manuale. Il fabbricante non accetta pertanto responsabilità per azioni legali derivanti da quanto contenuto nel presente Manuale.

Il livello delle vibrazioni dichiarato è stato misurato secondo una procedura standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento elettrico con l'elettrozappa.

Avvertenza:

Il valore effettivo di emissione di vibrazioni durante l'uso può differire rispetto a quanto dichiarato in funzione del modo con cui l'elettrozappa viene utilizzata.

Le precauzioni di sicurezza volte a proteggere l'utente dovrebbero essere basate sull'esposizione stimata sotto effettive condizioni di utilizzo. Vanno considerati tutti i cicli operativi tra cui, ad esempio, i tempi durante i quali l'elettrozappa è spenta e quando è accesa ed in funzione.

Precauzioni di sicurezza

Questa sezione tratta la sicurezza di base durante l'utilizzo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Manuale indicante informazioni sui danni e prevenzione delle lesioni.

Attenzione! Leggere il manuale d'uso

Attenzione! Proteggere da pioggia e umidità

Pericolo di lesioni da oggetti scagliati dalla parti in movimento.

Mantieni persone ed animali lontane dall'elettrozappa

Attenzione! Spegner e scollegarlo dalla rete di alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Attenzione al cavo di alimentazione! mantenerlo lontano dalle parti rotanti, oggetti taglienti e oggetti voe possa impigliarsi

Pericolo di lesioni da rotazione delle parti. Le zappe continueranno e ruotare per alcuni istanti dopo che l'elettrosega è stata spenta. Attendere il loro completo arresto.

Non smaltire le apparecchiature elettriche come normali rifiuti.

Avvertenza! l'uso improprio di questo strumento può comportare seri problemi e lesioni. Leggere attentamente queste istruzioni prima di Iniziare a lavorare con l'elettrozappa, e familiarizzare coi suoi comandi.

Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato, sostituirlo contattando il servizio assistenza Hyundai, oppure un elettricista qualificato. Non sostituire da soli.

Si prega di leggere quanto segue per evitare il rischio di incendi, scosse elettriche, lesioni personali e danni agli oggetti.

PREPARAZIONE

• Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di minorenni e di persone con ridotte o alterate capacità psicofisiche. In particolare, questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di personale con mancanza di esperienza.

L'utente è sempre responsabile dell'utilizzo in sicurezza per se stessi e per gli altri; cose, animali o cose che siano.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone adeguatamente esperte.
- Non lasciare mai utilizzare l'elettrozappa da parte di minorenni o persone sconosciute
- Non utilizzare mai l'utensile se altre persone, soprattutto bambini, o animali domestici, si trovano in prossimità.
- Ricorda: l'utente è responsabile degli incidenti che coinvolgono altre persone o la loro proprietà.
- Conoscere la gestione del pericolo e dell'eventuale emergenza derivanti da incidenti con l'elettrozappa. Prestare attenzione a tutti i possibili pericoli che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo.
- Controllare il terreno sul quale utilizzerete lo strumento. Rimuovere pietre, bastoni, fili o altri oggetti che potrebbero venire scagliati o potrebbero impigliarsi nelle parti rotanti dell'elettrozappa.
- Indossare abiti di lavoro adeguati, quali calzature antinfortunistica con soles antiscivolo e pantaloni lunghi in tessuto protettivo. Non utilizzare lo strumento a piedi scalzi o con calzature aperte come sandali.

Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Usare dispositivi protettivi quali maschere anti-polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti, tappi per le orecchie. La qualità dei dispositivi utilizzati influisce sensibilmente sul grado di protezione del personale da lesioni.

- Per prevenire lesioni spegnere l'utensile solo nella relativa posizione di lavoro.
- Esaminare con cura lo strumento prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'utensile quando i suoi componenti (come il fermo di sicurezza) si presentano danneggiati, o quando mancano alcune parti. Assicurarsi inoltre che tutte le viti, le brugole, i bulloni ed i galletti siano ben avvitati in modo stretto.

Controllare il cavo di alimentazione e la leva a "uomo-morto".

- Utilizzare solo parti originali o raccomandato dal produttore. L'utilizzo di parti non originali porterà automaticamente ed in modo immediato alla decadenza della garanzia.

LAVORARE CON L'ELETTROZAPPA

Mantenere le mani e i piedi lontano dalle zappe rotanti mentre si lavora, soprattutto quando si avviare l'utensile - alto rischio di lesioni!

- Osservare norme di prevenzione da danni da rumore stabilite dai Regolamenti e Statuti locali. Prestare inoltre attenzione all'orario di lavoro allo scopo di non disturbare il vicinato. E' buona norma informare preventivamente il vicinato dell'intenzione di utilizzare l'elettrozappa in orari determinati.
- Non utilizzare lo strumento per dissodare terreni abbondanti di pietre, poiché queste danneggiano le zappe.
- Non utilizzare lo strumento sotto la pioggia o in un ambiente umido quali in prossimità di stagni o piscine. Utilizzalo solo alla luce diurna o in buone condizioni di illuminazione.
- Non utilizzare lo strumento se ci si sente stanchi o distratti, dopo aver assunto alcool o medicinali. Fare una pausa ogni volta che se ne sento il bisogno.
- Assicurarsi una salda posizione eretta quando si utilizza lo strumento, soprattutto su terreni inclinati. Se si lavora lungo un pendio, lavorare trasversalmente in orizzontale, non in salita, né in discesa. Prestare particolare attenzione su terreni inclinati e non utilizzare lo strumento su pendii eccessivamente ripidi.
- Un terreno inclinato causa pericolo di scivolamento. Per ridurre sensibilmente il rischio di lesioni assicurare l'elettrozappa con una barra o un cavo. Prevedere inoltre una distanza di sicurezza dalle zappe.
- Tenere sempre l'utensile in posizione sicura con entrambe le mani saldamente fisse sul manubrio.
- Assicurarsi che le impugnature siano asciutte e pulite. Prestare attenzione quando ci si muove all'indietro - pericolo di inciampare!
- Prestare particolare attenzione durante le curve e mentre si sollevare la macchina.
- Se le zappe sono state bloccate da un corpo estraneo, spegnere l'apparecchiatura e scollegare la spina dalla rete di alimentazione. Rimuovere il corpo estraneo prima di riavviare il motore. Non utilizzare lo strumento se è stato danneggiato, se è incompleto o se è stato modificato senza l'approvazione del produttore. In particolare, non utilizzarlo se le zappe o le protezioni di sicurezza sono mancanti o sono state danneggiate.
- Non sovraccaricare l'utensile. Farlo lavorare solo all'interno della gamma di prestazioni dichiarate. Non utilizzare per lavori pesanti. Non utilizzare lo strumento per qualsiasi utilizzo diverso da

LAVORARE CON L'ELETTROZAPPA

quello previsto dal produttore.

- Evitare di danneggiare l'utensile. Non applicare peso extra e non trascinarlo su superfici dure quali piastrelle, gradini, marciapiedi e bordure.
- Rimuovere le piante e le radici regolarmente dall'albero di trasmissione. In questo modo si evita di sovraccaricare e danneggiare l'apparecchio.

Arresto del lavoro:

Avvertenza! Le zappe rotanti continuano a girare per alcuni istanti dopo aver spento il motore. Attendere il loro completo arresto prima di avvicinarsi - alto rischio di infortuni!

- Non sollevare e non trasportare l'utensile mentre il motore è in funzione. Spegnere il motore e attendere che le zappe rotanti si arrestino, quindi scollegare l'utensile dalla rete elettrica prima di cambiare l'area di lavoro.
- Non lasciare mai l'attrezzo incustodito nell'area di lavoro.
- Spegnere il motore e attendere che le zappe rotanti si arrestino, quindi scollegare l'utensile dalla rete elettrica nei seguenti casi:
 - Prima di allontanarsi dell'utensile.
 - Prima di rimuovere i residui di terreno e piante.
 - Quando l'utensile non è in uso.
 - Prima di eseguire la manutenzione o pulizia sullo strumento.
 - Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato o impigliato.
 - Se lo strumento collide con un ostacolo o inizia a vibrare in modo insolito. In questo caso, esaminare lo strumento e ripararlo se necessario.
- Usare lo strumento lontano da liquidi e gas infiammabili. La mancata osservanza può provocare gravi incendi o esplosioni.

Manutenzione e stoccaggio:

- Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni e viti siano stretti e che l'utensile sia in sicurezza.
- Non riparare lo strumento se non si è qualificati a farlo. Contattare l'assistenza Hyundai per eseguire qualsiasi intervento.
- Mantenere l'utensile in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Mantenere le punte delle zappe rotanti pulite ed oleate per migliorarne l'efficienza.
- Seguire le norme di manutenzione.

Avvertenza!

Non utilizzare lo strumento se il cavo di alimentazione o di estensione è stato danneggiato pericolo di scossa elettrica.

- Mantenere il cavo di alimentazione lontano dalle zappe rotanti. Durante l'utilizzo mantenere sempre il cavo elettrico dietro di voi. Se il cavo si danneggia scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica. Non toccare mai un cavo di alimentazione danneggiato prima di averlo scollegato dalla rete di alimentazione.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai quella indicata in targhetta presente sull'utensile.
- Evitare il contatto diretto della pelle con oggetti metallici o collegati a terra.
- Assicurarsi che il cavo di prolunga sia rivestito da materiale isolante idoneo. Usare solo cavi di prolunga destinati all'aperto ed etichettati come tali. Utilizzare cavi di prolunga con diametro del cavo di almeno un millimetro quadrato. Svolgere completamente il cavo di prolunga prima dell'uso.
- Utilizzare l'appendicavi quando si utilizza una cavo di prolunga.
- Non trasportare l'elettrozappa afferrandola per il cavo e non scollegare la spina tirando il cavo. Mantenere il cavo lontano da parti calde, dall'olio e dai bordi taglienti.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente non superiore a 30 mA.

Istruzioni di montaggio

Scollegare sempre l'utensile dalla rete di alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento su di esso.

Durante l'assemblaggio dell'utensile, assicurarsi che il cavo di alimentazione (2) non si impigli.

Montaggio dell'impugnatura antiscivolo

1. Spingere i due ganci a forcella (1a / 1b) nella piastra di plastica (3), e avvitare la piastra nei fori corrispondenti utilizzando i bulloni forniti (13).
2. Avvitare entrambi i tubi centrali (4) alle maniglie delle forcelle (1a / 1b). Spingere le viti chiuse (14) verso l'interno attraverso i fori e avvitarli coi galletti (15).
3. Posizionare il timone con sul tubo del telaio inferiore (A 6) e avvitarlo in posizione con le viti chiuse (14) e galletti (15).

Avviamento

Osservare le normative sulla riduzione del rumore e locali.

Accensione e spegnimento

Prima di avviare lo strumento, assicurarsi che lo strumento non sia a contatto con altri oggetti che potrebbero venir danneggiati. Tenerlo saldamente con entrambe le mani.

1. Inserire la spina nella presa del cavo di prolunga.
2. Appendere la prolunga sull'appendicavo.
3. Inserire la spina del cavo di prolunga nella presa di rete
4. Appendere il cavo di prolunga alla clip cinghia (12) e fissarla ai propri pantaloni.
5. Per avviare il motore premere il fermo di sicurezza rilasciandolo (17), poi premere la leva "uomo-morto" (18). Rilasciare il fermo di sicurezza (17).

Le zappe (A 11) cominceranno a ruotare scavando dentro il suolo.

6. Per spegnere, rilasciare la leva (18).

Avvertenza! Le zappe rotanti continueranno a girare per alcuni istanti dopo che lo strumento è stato commutato su off.

Non toccare le zappe rotanti - rischio di lesioni!

Protezione da sovraccarico

Il motore è dotato di un sistema di protezione il quale, in caso di sovraccarico, arresta il motore in modo immediato.

la protezione non consente di riavviare il motore fino a quando non sono state eliminate le cause del sovraccarico.

Pulizia / Manutenzione

Contattare sempre il Centro assistenza per operazioni non descritte nel presente manuale.

Utilizzare solo parti originali Hyundai.

Spegnere lo strumento, scollegarlo dalla rete e attendere che le zappe rotanti (11) si arrestino completamente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia sull'utensile. Ciò garantirà lunga durata e servizio affidabile e sicuro.

Pulizia generale e manutenzione

Non spruzzare acqua sullo strumento (specialmente sotto pressione), e non pulire sotto acqua corrente.

Indossare guanti protettivi quando si esegue manutenzione e pulizia, per evitare lesioni da tagli.

Pulire sempre attentamente l'utensile dopo ogni uso.

Non utilizzare fluidi o solventi per la pulizia.

- Rimuovere eventuali residui di terreno e di sporco dalle zappe rotanti (11), e dalle superfici con una spazzola o un panno asciutto.
- Spruzzare o strofinare le punte delle zappe rotanti (11) con olio biodegradabile. Pulire le impugnature sporche con un panno umido.
- Controllare sempre lo strumento per evitare danni evidenti, prima di usarlo. Controllare che tutti i dadi, bulloni e viti siano ben stretti.
- Controllare che i coperchi e le protezioni non siano danneggiate.

Stoccaggio

- Lasciare raffreddare il motore prima di riporre l'elettrozappa per un periodo di inutilizzo.
- Prima di riporlo, pulire l'utensile, asciugarlo e sistemarlo al di fuori della portata dei bambini.
- Non coprire lo strumento con sacchi di plastica ove possa formarsi umidità.

Svitare i galletti e piegare la forcella per ridurre lo spazio occupato dallo strumento.

Il tubo del telaio (6) serve anche come gancio per appendere l'elettrozappa nel luogo di stoccaggio.

Non utilizzare lo strumento con l'impugnatura ripiegata. Esiste un rischio di infortunio!

Ricambi / Accessori

Pezzi di ricambio ed accessori sono disponibili presso il Centro Assistenza Hyundai.

Smaltimento

Siate rispettosi dell'ambiente. Per smaltire rivolgetevi presso un Ecocentro della vostra zona.

CERTIFICATO DI GARANZIA
Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1.recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2.richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehľadzenie o zhodě ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC delaration of conformity	SI	ES izjava o skladnosti	DE	EG - Konformitätserklärung
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelősgéi nyilatkozat		



VINCO s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italia

DE Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Vinco SRL in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.

IT Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Vinco SRL è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

FR Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-aprèsrepond en matière conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Vinco SRLaux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicable.

GB We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Vinco SRL.

CZ Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Vinco SRL, odpovídá příslušným základnímbezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice EU.

PL Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Vinco SRL, spełnia ze względu na project I konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE.

SK Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konstrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Vinco SRL do prevádzky, in zdravotvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

SI S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Vinco SRL v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

HU Ezennel nyilatkozunk hogy a következőzökben leirt árucikk koncepciójában és kiviteléi módjában valiant az Vinco SRL által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.

BA/HR Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Vinco SRL odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

RO Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei și tipului sau constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de Vinco SRL, se conformeaza cerințelor pentru securitatea muncii și sanatații ale directivelor UE în materie.

DE	Produkttyp	GB	Product	PL	Produktu	BA/HR	Proizvoda	35140 / SF7G601
IT	Prodotto	CZ	Produktu	SI	Proizvoda	RO	Produsului	
FR	Produit	SK	Produktu	HU	Termek típusa			

IT	Directive CE	SK	Aplikovateľ'né smernice EU	BA/HR	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile
GB	Applicable EC directives	SI	Uporabljene ES smernice	DE	Anwendbare EG-Richtlinien
CZ	Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek		

Direttiva 2006/42/EC – Direttiva 2014/30/Eu – Direttiva 2000/14/EC emendata da Direttiva 2005/88/EC
D.lgs. 262/2002 Allegato V Potenza netta installata: 0,75 kW - Fascicolo tecnico custodito presso
Vinco Srl, Piazza Statuto, 1 - 14100 Asti, da Daniele Nossa.
Livello di potenza sonora garantita: 93 dB(A) - Livello di potenza sonora misurata: 93 dB(A)

IT	Norme armonizzate applicat	SK	Použitě harmonizované normy	EN 60335-1:2012+A11 EN 709:1997+A4 EN 62233:2008 EN55014-1:2006+A1:2009/+A2:2001, EN55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008, EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
FR	Normes armonisées applicable	PL	Zastosowano zharmonizowane normy	
GB	Applicable harmonized standards	SI	Uporabljeni usklajeni normativi	
CZ	Aplikované harmonizační normy	HU	Alkalmazott harmonizált szabványok	
DE	Angwandte harmonisierte normen	BA HA	Primijenjene harmonizirajuće norme	
RO	Norme armonizate aplicabile			

Asti li, 4 luglio 2017
L' Amministratore

Lidio Conti

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.
P.zza Statuto, 1 – 14100 Asti (AT) ITALY
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285
E-mail: info@vincoasti.it - www.vincoasti.it

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:
Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315 - www.hyundaipowerproducts.it
Assistenza e-mail: assistenza@vincoasti.it - Ricambi: ricambi@vincoasti.it
MADE IN CHINA

Le immagini potrebbero differire dal reale design delle stesse